



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

II. ÚS 244/08-48

Ústavný súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí 9. septembra 2008 v senáte zloženom z predsedu Sergeja Kohuta a zo sudcov Lajosa Mészárosa a Juraja Horvátha o sťažnosti J. M., Č., a M. D., Č., zastúpených advokátom JUDr. L. Š., Č., vo veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Čadca v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98 takto

r o z h o d o l :

1. Základné právo J. M. na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručené v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie jeho záležitosti v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Čadca v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98 v čase po vydaní nálezu Ústavného súdu Slovenskej republiky č. k. I. ÚS 105/04-30 z 8. októbra 2004 porušené bolo.

2. Základné právo M. D. na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov zaručené v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a právo na prejednanie jej záležitosti v primeranej lehote zaručené v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu Čadca v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98 porušené bolo.

3. Okresnému súdu Čadca v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98 p r i k a z u j e konať vo veci bez zbytočných priet'ahov.

4. J. M. p r i z n á v a finančné zadost'učinenie v sume 70 000 Sk (slovom sedemdesiatisíc slovenských korún) a M. D. p r i z n á v a finančné zadost'učinenie v sume 100 000 Sk (slovom stotisíc slovenských korún), ktoré je Okresný súd Čadca p o v i n n ý vyplatiť im do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

5. J. M. a M. D. p r i z n á v a úhradu trov právneho zastúpenia v sume 10 098 Sk (slovom desaťtisícdeväťdesiatosem slovenských korún), ktorú je Okresný súd Čadca p o v i n n ý vyplatiť na účet ich advokáta JUDr. L. Š., Č., do dvoch mesiacov od právoplatnosti tohto nálezu.

O d ô v o d n e n i e :

I.

1. Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) uznesením z 5. júna 2008 č. k. II. ÚS 244/08-25 prijal podľa § 25 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“) na ďalšie konanie sťažnosť J. M., Č. (ďalej len „sťažovateľ“), a M. D., Č. (ďalej len „sťažovateľka“, spolu ďalej len „sťažovatelia“), ktorou namietali porušenie základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a práva na prejednanie záležitosti

v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (ďalej len „dohovor“) postupom Okresného súdu Čadca (ďalej len „okresný súd“) v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98.

Sťažovatelia v sťažnosti uviedli: „Navrhovatelia J. M. a M. D. rod. M. podali dňa 13. 01. 1997 návrh na určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam proti odporcom F. K. a spol.. Konanie v predmetnej veci je vedené na Okresnom súde v Čadci pod č. k. 4 C 94/98.

Na Okresnom súde v Čadci sa v predmetnej veci konali viaceré pojednávania, a to dňa 22. 05. 1998, 19. 03. 1999, 31. 07. 2000, ktoré vždy boli odročené na neurčito. Posledné pojednanie sa konalo dňa 04. 11. 2005, pričom toto pojednanie bolo taktiež odročené na neurčito. Od tohto dátumu Okresný súd v Čadci vo veci nekonal.

Predsedovi Okresného súdu v Čadci navrhovatelia zaslali sťažnosť na prietahy v konaní zo dňa 12. 12. 2007. Pričom je treba poukázať na § 100 ods. 1 O. s. p., v zmysle ktorého má súd postupovať i bez ďalších návrhov, aby bola vec čo najrýchlejšie prejednaná a rozhodnutá. Účastník konania teda nemá povinnosť podávať na súd návrh, aby súd konal resp. pokračoval vo veci.

Zároveň chcem uviesť, že vzhľadom na mnoho súdnych sporov najmä s odporcom v rade 1/ F. K. týkajúcich sa majetkových vysporiadaní spoločných nehnuteľností sťažovateľka v rade 2/ veľmi ťažko psychicky ochorela, pričom navrhovatelia jej neustále zdôrazňujú, že sa ona právoplatného rozsudku v predmetnej veci nedožije a ani peniaze od nich neuvidí, s tým, že oni budú celú vec naťahovať až pokiaľ nezomrie. V zmysle týchto neustálych psychických tlakov je sťažovateľka vo veľmi zlom zdravotnom stave, ktorý sa prejavil psychickým ochorením.

Na záver chcem uviesť, že Ústavný súd už rozhodoval v roku 2005 v predmetnej veci vedenej na Okresnom súde v Čadci pod č. k. 4 C 94/98 ohľadom prietahov v konaní, kedy priznal sťažovateľom finančné zadosťučinenie vo výške 30.000,- Sk. Od rozhodnutia Ústavného súdu však aj naďalej dochádza k neúmerným a zbytočným prietahom v predmetnom konaní.“

Na základe uvedených skutočností sťažovatelia žiadajú, aby ústavný súd po prijatí ich sťažnosti na ďalšie konanie rozhodol vo veci týmto nálezom:

„Základné právo J. M. ... a M. D. rod. M. ... a prerokovanie bez zbytočných prietahov podľa čl. 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd postupom Okresného súdu v Čadci vo veci vedenej pod č. k. 4 C 94/1998 porušené bolo.

Ústavný súd Slovenskej republiky priznáva J. M. ... a M. D., rod. M. ... finančné zadostučinenie vo výške 200.000,- Sk ako náhradu nemajetkovej ujmy, ktoré je povinný zaplatiť porušovateľ do 2 mesiacov od právoplatnosti nálezu Ústavného súdu.

Ďalej navrhujeme, aby nám súd uznesením priznal náhradu trov konania pozostávajúcu z trov právneho zastúpenia vo výške 6.732,- Sk za 2 úkony právnej pomoci (prevzatie, príprava zastúpenia a podanie sťažnosti - jeden úkon á 3.176,- Sk + 190,- Sk režijný paušál) na účet právneho zástupcu JUDr. L. Š. vedeného v ČSOB, a. s. pobočka Č. ... do 3 dní od právoplatnosti nálezu Ústavného súdu.“

2. Na základe žiadosti ústavného súdu sa k veci písomne vyjadrili obaja účastníci konania: za okresný súd jeho predseda listom sp. zn. Spr. 827/08 z 12. júna 2008 a právny zástupca sťažovateľov stanoviskom k uvedenému vyjadreniu okresného súdu listom z 2. júla 2008.

2.1 Predseda okresného súdu vo svojom vyjadrení okrem prehľadu procesných úkonov vykonaných vo veci uviedol:

„Vzhľadom na uvedené (prehľad úkonov, pozn.) konštatujem, že vo veci boli spôsobené zo strany súdu prietahy v konaní.

Súhlasím s tým, aby... ústavný súd upustil od ústneho pojednávania o prijatej sťažnosti.“

2.2 Právny zástupca sťažovateľov vo svojom stanovisku k vyjadreniu okresného súdu okrem iného uviedol:

„S poukazom na... úkony zo strany súdu je zrejmé, že Okresný súd v Čadci ani po skoro 11 rokoch konania v predmetnej právnej veci nebol schopný vydať čo len jediný rozsudok vo veci samej s tým, že vykonanými úkonmi zo strany súdu dochádzalo a aj naďalej dochádza k neúmerným prietahom v predmetnej právnej veci o určenie

vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam. Túto skutočnosť vo svojom vyjadrení uviedol i Okresný súd v Čadci. ... Z uvedeného je zrejmé, že neúmernými prietahmi v konaní zo strany OS v Čadci dnes navrhovatelia takmer úplne stratili dôveru v slovenské súdnictvo, pretože realizáciou stavby na sporových pozemkoch musí byť každému zrejmé, aký vplyv majú odporcovia v meste Čadca s tým, že bez akéhokoľvek stavebného povolenia si dovoľia na sporových pozemkoch realizovať stavbu. Navrhovatelia prostredníctvom mňa ako právneho zástupcu podali tiež dňa 9. 6. 2008 návrh na vydanie predbežného opatrenia, o ktorom do dnes Okresný súd vôbec nerozhodol aj napriek tomu, že je evidentné, že bez vydania predbežného opatrenia je takmer celá záležitosť ohľadom sporových pozemkov do budúca právne neistá. Navyše zastavaním sporých nehnuteľností by sa dosiahol určitý nezvratný stav, ktorým by došlo k neúmerným škodám na strane navrhovateľov.

Nedá mi v tejto súvislosti nepripomenúť, že sťažovateľka v rade 2/ viedla obdobný súdny spor o vysporiadanie podielového spoluvlastníctva s odporcami v 1/ a 2/ rade na Okresnom súde v Čadci pod č. k. 7 C 885/88, ktorý už trvá 20 rokov, pričom vec je v súčasnej dobe na Najvyššom súde SR. Sťažovatelia majú i ďalšie súdne spory s odporcami v rade 1/ a 2/, ktoré tiež trvajú neúmerne dlho a preto z tohto dôvodu žiadam, aby Váš Ústavný súd SR pri svojom rozhodovaní o finančnej náhrade prihliadal pri výške finančného zadosťučinenia i k týmto skutočnostiam.“

Právny zástupca sťažovateľov vo svojom stanovisku taktiež upravil v sťažnosti navrhovaný výrok rozhodnutia ústavného súdu v časti týkajúcej sa priznania primeraného finančného zadosťučinenia a trov konania. V úprave výroku navrhol, aby ústavný súd priznal sťažovateľovi primerané finančné zadosťučinenie v sume 200 000 Sk a sťažovateľke v sume 400 000 Sk. Požadované trovy konania vyčíslil v sume 10 098 Sk.

Právny zástupca sťažovateľov zároveň vo svojom stanovisku súhlasil, aby ústavný súd upustil od ústneho pojednávania vo veci.

3. Ústavný súd so súhlasom účastníkov konania podľa § 30 ods. 2 zákona o ústavnom súde upustil v danej veci od ústneho pojednávania, pretože po oboznámení sa s ich vyjadreniami k opodstatnenosti sťažnosti dospel k názoru, že od tohto pojednávania

nemožno očakávať ďalšie objasnenie veci namietaného porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie veci v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru. Jej prerokovanie na ústnom pojednávaní – vzhľadom na povahu predmetu posúdenia, ktorá je určená povahou tohto základného práva – ústavný súd nepovažuje ani za vhodný, ani za nevyhnutný procesný prostriedok na zistenie skutočností potrebných na meritórne rozhodnutie vo veci, t. j. rozhodnutie o tom, či označeným postupom súdu bolo porušené právo na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov (I. ÚS 40/02, I. ÚS 41/03, I. ÚS 65/04).

II.

Zo sťažnosti, z jej príloh, z vyjadrení účastníkov konania a z obsahu na vec sa vzťahujúceho súdneho spisu ústavný súd zistil tento priebeh a stav konania vedeného okresným súdom pod sp. zn. 4 C 94/98:

- 13. január 1997 – sťažovatelia podali okresnému súdu návrh na určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam proti odporcom: 1. F. K., Č. (ďalej len „odporca v 1. rade“), 2. A. K., Č. (ďalej len „odporkyňa v 2. rade“), 3. V. C., Č. (ďalej len „odporca v 3. rade“), 4. A. S., Č. (ďalej len „odporkyňa vo 4. rade“), 5. Ing. M. C., Č. (ďalej len „odporkyňa v 5. rade“), 6. V. C. ml., Č. (ďalej len „odporca v 6. rade“), 7. – 9. R. K., J. K., M. K., všetci na neznámom mieste [ďalej len „odporcovia v 7. – 9. rade“ (všetci spolu ďalej len „odporcovia“)],
- 6. február 1997 – okresný súd vyžiadal spisy sp. zn. D 488/87, sp. zn. D 456/71, sp. zn. 490/82, sp. zn. D 163/77, ďalej spisy z archívu D po nebohej V. C. a A. C. a napokon požiadal Notársky úrad JUDr. Š. o zapožičanie spisu sp. zn. N 377/93,
- 24. apríl 1997 – okresný súd žiadal o pripojenie ďalších spisov,
- 25. jún 1997 – okresný súd vyzval sťažovateľov na predloženie potvrdenia o bonite pôdy,
- 22. júl 1997 – právny zástupca sťažovateľov predložil potvrdenie o bonite pôdy,
- 22. september 1997 – okresný súd vyzval sťažovateľov na zaplatenie súdneho poplatku,
- 1. október 1997 – sťažovatelia zaplatili súdny poplatok,

- 17. november 1997 – okresný súd žiadal o pripojenie spisu sp. zn. D 490/82 a sp. zn. D 456/71,
- 4. február 1998 – okresný súd previedol spis do registra „C“ (pridelená sp. zn. 4 C 94/98),
- 13. február 1998 – okresný súd vyzval sťažovateľov na predloženie potvrdenia o neznámom pobyte odporcov v 7. až 9. rade,
- 27. február 1998 – právny zástupca sťažovateľov predložil potvrdenie o neznámom pobyte odporcov v 7. až 9. rade,
- 30. marec 1998 – okresný súd uznesením č. k. 4 C 94/98-19 ustanovil odporcom v 7. až 9. rade opatrovníčku J. B. (ďalej len „opatrovníčka“),
- 30. marec 1998 – okresný súd nariadil pojednávanie na 12. máj 1998,
- 15. apríl 1998 – okresný súd odročil pojednávanie z 12. mája 1998 na 22. máj 1998,
- 22. máj 1998 – okresnému súdu bolo doručené ospravedlnenie odporcov v 1. a 2. rade z neúčasti na pojednávaní 22. mája 1998 z pracovných (odporca v 1. rade) a zdravotných (odporkyňa v 2. rade) dôvodov, zároveň požiadali o odročenie pojednávania,
- 22. máj 1998 – na pojednávanie sa nedostavili odporcovia v 1., 2., 4. a 5. rade, odporkyne vo 4. a 5. rade svoju neúčasť ospravedlnili telefonicky, po vyjadreniach prítomných účastníkov bolo pojednávanie odročené na neurčito za účelom opätovného predvolania odporcov v 1., 2., 4. a 5. rade, sťažovateľom okresný súd uložil upraviť návrh podľa geometrického plánu a *„jednak ohľadom týchto parciel, o ktorých navrhovatelia uznávajú, že patria odporcom 3 - 6 rade“*,
- 26. máj 1998 – sťažovatelia vzali návrh čiastočne späť,
- 29. jún 1998 – okresný súd doručoval upravený návrh odporcom na vyjadrenie,
- 16. júl 1998 – k upravenému návrhu sa vyjadril odporca v 3. rade aj za odporkyne vo 4. a 5. rade a odporcu v 6. rade,
- 27. august 1998 – okresný súd vyzval odporcu v 3. rade na predloženie plnej moci na zastupovanie odporkýň vo 4. a 5. rade a odporcu v 6. rade a opätovne doručoval upravený návrh sťažovateľov odporcovi v 1. rade na vyjadrenie,
- 29. september 1998 – odporkyne vo 4. a 5. rade predložili splnomocnenie odporcu v 3. rade na ich zastupovanie v celom konaní,
- 7. október 1998 – právny zástupca sťažovateľov urgoval nariadenie pojednávania vo veci,

- 19. október 1998 – okresný súd vyzval odporcov na oznámenie, či súhlasia s čiastočným späťvzatím návrhu sťažovateľov,
- 30. október 1998 – odporca v 3. rade sa vyjadril k späťvzatiu,
- 15. január 1999 – právny zástupca sťažovateľov urgoval nariadenie pojednávania,
- 20. január 1999 – okresný súd nariadil pojednávanie na 19. marec 1999,
- 19. marec 1999 – na pojednávanie sa nedostavil odporca v 3. rade, ktorý podľa oznámenia odporcov vo 4. – 6. rade zomrel 21. januára 1999, a zároveň oznámili, že jeho dedičmi sú odporcovia vo 4. – 6. rade, okresný súd na pojednávaní uzneseniami pripustil zmenu návrhu a zastavil konanie v rozsahu späťvzatia návrhu, pojednávanie bolo odročené na neurčito z dôvodu nariadenia ohliadky na mieste samom (ďalej len „ohliadka“),
- 19. marec 1999 – odporcovia v 1. a 2. rade sa vyjadrili k návrhu a jeho čiastočnému späťvzatiu,
- 22. apríl 1999 – okresný súd vyzval účastníkov konania na zaplatenie preddavku trov ohliadky,
- 13. máj 1999 – sťažovateľ zaplatil preddavok na trovy ohliadky,
- 27. máj 1999 – okresný súd vyzval sťažovateľku na zaplatenie preddavku na trovy ohliadky,
- 19. august 1999 – okresný súd vyzval odporcu v 1. a 2. rade na zaplatenie preddavku na trovy ohliadky,
- 3. september 1999 – odporca v 1. rade zaplatil preddavok na trovy ohliadky,
- 18. február 2000 – okresný súd nariadil ohliadku na 30. marec 2000,
- 29. marec 2000 – právny zástupca sťažovateľov požiadal o nariadenie ohliadky,
- 31. marec 2000 – okresný súd oznamoval právnenému zástupcovi sťažovateľov, že ohliadka bude vykonaná po zlepšení podmienok na jej vykonanie („*po zlídení snehu a čiastočnom vysušení terénu*“),
- 19. jún 2000 – okresný súd nariadil termín ohliadky na 31. júl 2000 a vyzval sťažovateľov na upresnenie polohy nehnuteľností,
- 26. jún 2000 – právny zástupca sťažovateľov upresnil polohu nehnuteľností,
- 31. júl 2000 – okresný súd vykonal ohliadku,
- 29. január 2001 – okresný súd zisťoval, či medzi účastníkmi konania prebiehajú aj iné súdne spory,

- 5. február 2001 – záznam kancelárie: „*V odd. C zistené, že vo veci účastníkov sa vedie konanie a to pod č. 7 C 885/88, spis nemožno pripojiť, nakoľko vo veci bolo podané odvolanie a spis sa nachádza na krajskom súde.*“,
- 21. máj 2001 – okresný súd zisťoval stav konania vedeného pod sp. zn. 7 C 885/88,
- 21. máj 2001 – záznam kancelárie: „*Spis... sa stále nachádza na KS Žilina.*“,
- 17. júl 2001 – okresný súd zisťoval stav konania vedeného pod sp. zn. 7 C 885/88,
- 19. júl 2001 – záznam kancelárie: „*Spis 7 C 885/88 sa... nachádza sa na KS Žilina.*“,
- 20. september 2001 – okresný súd zisťoval stav konania vedeného pod sp. zn. 7 C 885/88,
- 21. september 2001 – záznam kancelárie: „*Spis 7 C 885/88 nie je ešte právoplatne skončené, doručuje sa II. st. rozhodnutie – čaká sa na právoplatnosť.*“,
- 26. október 2001 – Notársky úrad JUDr. Š. žiadal o vrátenie zapožičaného spisu sp. zn. N 377/93,
- 24. január 2002 – okresný súd žiadal pripojiť spis sp. zn. 7 C 885/88,
- 28. január 2002 – záznam kancelárie: „*Spis 7 C 885/88 nie je možné pripojiť, nakoľko vo veci bolo podané dovolanie.*“,
- 5. február 2002 – okresný súd vyžiadal rozsudok vo veci sp. zn. 7 C 885/88 a druhostupňové rozhodnutie v tejto veci,
- 14. február 2002 – okresný súd nariadil znalecké dokazovanie a zároveň ustanovil znalca Ing. M. K. na identifikáciu nehnuteľností,
- 4. jún 2002 – súdny znalec Ing. M. K. predložil znalecký posudok,
- 12. júl 2002 – okresný súd vyzval súdneho znalca na predloženie ďalších 4 exemplárov znaleckého posudku,
- 15. august 2002 – súdny znalec predložil ďalšie exempláre znaleckého posudku,
- 26. november 2002 – okresný súd zasielal znalecký posudok účastníkom konania na vyjadrenie,
- 17. december 2002 – sťažovatelia upravili pôvodný návrh,
- 9. január 2003 – odporca v 1. rade sa vyjadril k znaleckému posudku,
- 3. jún 2003 – okresný súd vyzval sťažovateľov na predloženie 4 exemplárov úpravy návrhu a zároveň doručoval úpravu návrhu odporcovi v 1. a 2. rade,
- 11. jún 2003 – právny zástupca sťažovateľov predložil ďalšie exempláre úpravy návrhu,

- 6. október 2003 – okresný súd doručoval upravený návrh sťažovateľov odporcom v 3. – 6. rade na vyjadrenie a poučil ich o ich procesných právach a povinnostiach,
- 10. október 2003 – právny zástupca sťažovateľov žiadal o nariadenie pojednávania,
- 13. október 2003 – okresný súd oznámil právnenmu zástupcovi sťažovateľov, že vo veci koná,
- 18. november 2003 – okresný súd žiadal o pripojenie spisu z registra „D“ po nebohom odporcovi v 3. rade, zomrelom 21. januára 1999, zároveň okresný súd zisťoval adresu odporkyne vo 4. rade,
- 21. november 2003 – záznam kancelárie: *«V oddelení „D“ bolo dňa 21. 11. 2003 zistené, že spis D 159/99 po neb. V. C.,... nie je možné pripojiť,... spis je pripojený u spisu 7 C 885/88 a tento bol dňa 3. 10. 2003 zaslaný na Najvyšší súd SR Bratislava na rozhodnutie o dovolaní návrhov.»*,
- 28. november 2003 – Register obyvateľov Slovenskej republiky Banská Bystrica (ďalej len „register obyvateľov“) oznámil adresu trvalého pobytu odporkyne vo 4. rade,
- 25. jún 2004 – okresný súd žiadal právneho zástupcu sťažovateľov o zistenie adresy odporcu v 3. rade, zároveň urgoval pripojenie spisu z registra „D“ po zomrelom odporcovi v 3. rade,
- 28. jún 2004 – okresný súd opätovne doručoval všetky dosiaľ nedoručené zásielky účastníkom konania, zároveň doručoval znalecký posudok a upravený návrh sťažovateľov na vyjadrenie opatrovníčke, zo Správy katastra Čadca (ďalej len „správa katastra“) vyžiadal potrebné listy vlastníctva a pozemnoknižnú vložku k dotknutým nehnuteľnostiam,
- 28. jún 2004 – záznam kancelárie: *„Dňa 28. 6. 2004 bolo v oddelení D zistené, že dedičské konanie po nebohom V. C., zomrelom... sa vedie pod č. konania D 159/99. Zároveň bolo zistené, že spis D 159/99 nemožno pripojiť, pretože je pripojený k veci 7 C 885/88, ktorá vec sa t. č. nachádza na Najvyššom súde Slovenskej republiky z dôvodu podaného dovolania.“*,
- 12. júl 2004 – okresnému súdu boli doručené požadované materiály zo správy katastra,
- 16. júl 2004 – právny zástupca sťažovateľov oznámil okresnému súdu, že odporca v 3. rade zomrel 21. januára 1999 a dedičmi po ňom sú odporcovia vo 4. – 6. rade, zároveň právny zástupca oznámil adresu pobytu odporcu v 6. rade,
- 5. august 2004 – okresnému súdu bol doručený požadovaný list vlastníctva,

- 17. august 2004 – okresný súd opätovne doručoval písomnosti odporcovi v 1. rade prostredníctvom Obvodného oddelenia Policajného zboru Čadca (ďalej len „OO PZ“), zároveň doručoval upravený návrh sťažovateľov odporcom vo 4., 5. a 6. rade ako dedičom po nebohom odporcovi v 3. rade na vyjadrenie,
- 13. október 2004 – do spisu nazrel právny zástupca sťažovateľky,
- 15. október 2004 – OO PZ oznámilo, že odporcovi v 1. rade sa napriek opakovaným pokusom nepodarilo zásielku doručiť,
- 19. október 2004 - právny zástupca sťažovateľov podal návrh na vydanie predbežného opatrenia, ktorým by okresný súd zakázal odporcom v 1. a 2. rade vykonávať stavebné práce na sporných nehnuteľnostiach,
- 28. október 2004 – okresný súd doručoval odporcom návrh sťažovateľov na vydanie predbežného opatrenia a vyzval právneho zástupcu sťažovateľov na predloženie dôkazov o stavebných úpravách odporcov vykonávaných na sporných pozemkoch,
- 10. november 2004 – právny zástupca sťažovateľov predložil fotografie preukazujúce vykonávanie stavebných prác odporcami, zároveň požiadal o výsluch svedka,
- 12. november 2004 – odporcovia v 1. a 2. rade sa vyjadrili k návrhu na vydanie predbežného opatrenia, ktorý žiadali zamietnuť,
- 18. november 2004 – okresný súd uznesením č. k. 4 C 94/98-174 zamietol návrh sťažovateľov na vydanie predbežného opatrenia; vyžiadal zo správy katastra potrebnú pozemnoknižnú vložku; žiadal o pripojenie spisov sp. zn. D 163/77, sp. zn. D 159/99; doručoval odporcovi v 1. rade upravený návrh sťažovateľov prostredníctvom OO PZ a Mestskej polície mesta Čadca (ďalej len „mestská polícia“); žiadal register obyvateľov o oznámenie adresy trvalého pobytu odporcu v 1. rade; žiadal o vyjadrenie právneho zástupcu sťažovateľov, či mu bola vypovedaná plná moc zo strany sťažovateľky; vyzval Mgr. L. Š., aby oznámil, či bola zo strany sťažovateľky vypovedaná plná moc JUDr. S.; vyzval sťažovateľku, či odvolala plnú moc JUDr. M. S.,
- 26. november 2004 – Mgr. L. Š. oznámil okresnému súdu, že mu nebola sťažovateľkou udelená plná moc na jej zastupovanie v celom konaní, ale iba na nahliadnutie do spisu a vyzdvihnutia kópií listín nachádzajúcich sa v súdnom spise,
- 26. november 2004 – register obyvateľov oznámil adresu pobytu odporcu v 1. rade (táto nebola zmenená),

- 30. november 2004 – sťažovatelia podali odvolanie proti uzneseniu o zamietnutí ich návrhu na vydanie predbežného opatrenia,
- 30. november 2004 – právny zástupca sťažovateľov JUDr. M. S. oznámil, že sťažovatelia mu nevypovedali plnú moc,
- 2. december 2004 – OO PZ zaslalo doklad o doručení zásielky odporcovi v 1. rade,
- 16. december 2004 – okresný súd doručoval odvolanie sťažovateľov na vyjadrenie odporcom; sťažovateľov vyzval na zaplatenie súdneho poplatku za podané odvolanie,
- 22. december 2004 – mestská polícia oznámila, že došlo k vykonaniu terénnych prác na pozemkoch parc. č. KN 11485 a KN 11486,
- 28. december 2004 – sťažovatelia zaplatili súdny poplatok za podanie odvolania,
- 27. január 2005 – mestská polícia oznámila, že odporcovi v 1. rade sa nepodarilo doručiť zásielku okresného súdu,
- 21. február 2005 – okresný súd predkladacou správou z 11. februára 2005 predložil spis Krajskému súdu v Žiline (ďalej len „krajský súd“),
- 28. február 2005 – krajský súd uznesením sp. zn. 5 Co 63/2005 potvrdil uznesenie okresného súdu z 18. novembra 2004
- 22. marec 2005 - spis bol krajským súdom vrátený okresnému súdu,
- 22. apríl 2005 – právny zástupca sťažovateľov požiadal okresný súd o konanie vo veci,
- 8. máj 2005 – JUDr. M. S. oznámil okresnému súdu, že sťažovateľ mu vypovedal plnú moc na zastupovanie v konaní,
- 25. máj 2005 – Mgr. L. Š. splnomocnený sťažovateľkou nahliadol do spisu,
- 30. máj 2005 – sťažovateľka oznámila okresnému súdu, že vypovedala plnú moc JUDr. M. S.,
- 31. máj 2005 – JUDr. M. S. oznámil okresnému súdu, že sťažovateľka mu vypovedala plnú moc na zastupovanie v konaní,
- 14. júl 2005 – okresný súd nariadil pojednávanie na 19. august 2005, zároveň žiadal o pripojenie spisov sp. zn. D 159/99, sp. zn. Dnot 29/99,
- 26. júl 2005 – JUDr. M. S. vrátil okresnému súdu uznesenie krajského súdu z 28. februára 2005,
- 17. august 2005 – do spisu nazrel právny zástupca odporcov v 1. a 2. rade,

- 19. august 2005 – Mgr. Š. oznámil okresnému súdu, že prevzal právne zastupovanie oboch sťažovateľov v konaní sp. zn. 4 C 94/98, zároveň sa k veci vyjadril,
- 19. august 2005 – na pojednávanie sa nedostavila sťažovateľka, odporcovia v 1., 2., 4. a 5. rade a taktiež sa nedostavila opatrovníčka, po vyjadreniach prítomných účastníkov konania a ich právnych zástupcov k neprítomnosti ostatných účastníkov okresný súd uznesením pripustil zmenu výroku návrhu sťažovateľov, napokon po ďalších vyjadreniach účastníkov a právnych zástupcov okresný súd odročil pojednávanie na 4. november 2005 za účelom opätovného predvolania účastníkov konania, doručovania relevantných písomností účastníkom konania a vyžiadania potrebných materiálov týkajúcich sa sporných nehnuteľností,
- 13. október 2005 – právny zástupca sťažovateľov predložil adresy svedkov a ďalšie listinné dôkazy,
- 19. október 2005 – právny zástupca sťažovateľov požiadal o odročenie termínu pojednávania nariadeného na 4. november 2005 z dôvodu jeho účasti na seminári,
- 24. október 2005 – správa katastra predložila výpisy k sporným nehnuteľnostiam,
- 4. november 2005 – právny zástupca sťažovateľov doplnil návrh o ďalších navrhovateľov a odporcov,
- 4. november 2005 – na pojednávanie sa dostavil iba právny zástupca odporcov v 1. a 2. rade, pojednávanie bolo odročené na neurčito za účelom rozhodnutia o pripustení úpravy návrhu,
- 14. február 2006 – okresný súd uznesením č. k. 4 C 94/1998-271 pripustil, aby do konania na strane odporcu vstúpili ďalší účastníci, zároveň vyzval právneho zástupcu sťažovateľov na doručenie potrebného počtu rovnopisov návrhu a zmeneného návrhu (výzva bola právnenému zástupcovi sťažovateľov doručená 11. septembra 2006), ďalej okresný súd vyzval „nových“ odporcov, aby sa vyjadrili, či súhlasia s ich vstupom do konania na strane odporcu,
- 22. marec 2006 – právny zástupca sťažovateľov nazrel do spisu,
- 25. september 2006 – právny zástupca sťažovateľov predložil potrebný počet rovnopisov návrhu a zmeny návrhu,
- 26. september 2006 – M. Č. (ďalej len „odporkyňa v 19. rade“) nazrela do spisu,

- 2. október 2006 – J. S. (ďalej len „odporkyňa v 18. rade“) oznámila svoj nesúhlas so vstupom do konania na strane odporcu,
- 3. október 2006 – M. M. (ďalej len „odporkyňa v 21. rade“) a J. Č. (ďalej len „odporca v 23. rade“) oznámili svoj nesúhlas so vstupom do konania na strane odporcu,
- 5. október 2006 – V. Š. (ďalej len „odporca v 12. rade“) oznámil svoj nesúhlas so vstupom do konania na strane odporcu,
- 22. január 2007 – okresný súd doručoval uznesenie zo 14. februára 2006 o pripustení zmeny návrhu sťažovateľov všetkým účastníkom (odporcom aj sťažovateľom),
- 13. apríl 2007 – okresný súd zisťoval adresu pobytu T. P. (ďalej len „odporkyňa v 20. rade“), J. C. (ďalej len „odporca v 25. rade“) a O. S. (ďalej len odporkyňa v 29. rade“),
- 13. apríl 2007 – okresný súd vyzval „nových“ navrhovateľov v 3. – 9. rade, aby sa vyjadrili, či súhlasia so svojím vstupom do konania na strane navrhovateľa,
- 9. október 2007 – právny zástupca sťažovateľov nazrel do spisu,
- 22. október 2007 – V. M. (ďalej len „navrhovateľ vo 4. rade“) oznámil, že súhlasí so svojím vstupom do konania na strane navrhovateľa,
- 24. október 2007 – V. G. (ďalej len „navrhovateľka v 9. rade“) oznámila svoj súhlas so vstupom do konania na strane navrhovateľa,
- 24. október 2007 – Š. M. (ďalej len „navrhovateľ v 5. rade“) oznámil svoj súhlas so vstupom do konania na strane navrhovateľa,
- 24. október 2007 – F. M. (ďalej len „navrhovateľ v 7. rade“) oznámil svoj súhlas so vstupom do konania na strane navrhovateľa,
- 24. október 2007 – S. M. (ďalej len „navrhovateľ v 6. rade“) a J. M. (ďalej len „navrhovateľ v 3. rade“) oznámili svoj súhlas so vstupom do konania na strane navrhovateľov,
- 14. november 2007 – S. M. (ďalej len „navrhovateľ v 6. rade“), navrhovateľka v 9. rade a navrhovateľ v 3. rade žiadali okresný súd o vystúpenie z konania na strane navrhovateľov,
- 14. december 2007 – okresný súd vyzval právneho zástupcu sťažovateľov na zaplatenie nákladov za vyhotovenie fotokópií zo súdneho spisu,
- 21. december 2007 – register obyvateľov oznámil adresy pobytov odporcov v 20., v 25. a v 29. rade,

- 19. február 2008 – okresný súd uznesením vyzval sťažovateľov a navrhovateľov, aby odstránili nedostatky podaného návrhu z 13. januára 1997, upraveného 17. decembra 2002 a 4. novembra 2005,
- 29. máj 2008 – právny zástupca sťažovateľov reagoval na uznesenie okresného súdu z 19. februára 2008,
- 3. jún 2008 – právny zástupca sťažovateľov predložil upravený návrh sťažovateľov,
- 3. jún 2008 – okresný súd uznesením pripustil zmenu návrhu a zároveň uznesením pripustil, aby do konania na strane navrhovateľov a odporcov vstúpili ďalší účastníci konania,
- 4. jún 2008 – okresný súd zisťoval okruh dedičov po odporkyňi v 20. rade a odporcovi v 25. rade,
- 5. jún 2008 – okresnému súdu bol oznámený okruh dedičov,
- 5. jún 2008 – okresný súd doručoval upravený návrh sťažovateľov ostatným účastníkom konania, zároveň vyzýval právneho zástupcu sťažovateľov,
- 9. jún 2008 – právny zástupca sťažovateľov podal návrh na vydanie predbežného opatrenia.

III.

Ústavný súd podľa čl. 127 ods. 1 ústavy rozhoduje o sťažnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb, ak namietajú porušenie svojich základných práv alebo slobôd, alebo ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodnej zmluvy, ktorú Slovenská republika ratifikovala a bola vyhlásená spôsobom ustanoveným zákonom, ak o ochrane týchto práv a slobôd nerozhoduje iný súd.

Podľa čl. 127 ods. 2 ústavy ak ústavný súd vyhovie sťažnosti, svojím rozhodnutím vysloví, že právoplatným rozhodnutím, opatrením alebo iným zásahom boli porušené práva alebo slobody podľa odseku 1, a zruší také rozhodnutie, opatrenie alebo iný zásah. Ak porušenie práv alebo slobôd podľa odseku 1 vzniklo nečinnosťou, ústavný súd môže prikázať, aby ten, kto tieto práva alebo slobody porušil, vo veci konal.

Podľa čl. 127 ods. 3 ústavy ústavný súd môže svojím rozhodnutím, ktorým vyhovie sťažnosti, priznať tomu, koho práva podľa odseku 1 boli porušené, primerané finančné zadosťučinenie.

Podľa čl. 48 ods. 2 ústavy každý má právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných prietahov.

Podľa čl. 6 ods. 1 dohovoru každý má právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná.

Ústavný súd si pri výklade práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov garantovaného v čl. 48 ods. 2 ústavy osvojil judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva (ďalej len „ESLP“) k čl. 6 ods. 1 dohovoru, pokiaľ ide o právo na prejednanie záležitosti v primeranej lehote, preto v obsahu týchto práv nemožno vidieť zásadnú odlišnosť (II. ÚS 55/98, I. ÚS 132/03, I. ÚS 65/04, I. ÚS 182/06).

Účelom základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov je odstránenie stavu právnej neistoty, v ktorej sa nachádza osoba domáhajúca sa rozhodnutia štátneho orgánu. Samotným prerokovaním veci na súde alebo inom štátnom orgáne sa právna neistota osoby domáhajúcej sa rozhodnutia neodstráni. K odstráneniu stavu právnej neistoty dochádza spravidla až právoplatným rozhodnutím súdu alebo iného štátneho orgánu. Priznanie práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zakladá povinnosť súdu aj sudcu na organizovanie práce tak, aby sa toto právo objektívne realizovalo (II. ÚS 21/01, I. ÚS 251/05).

Predmetom konania pred ústavným súdom bolo posúdenie, či postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98 o návrhu sťažovateľov došlo k porušeniu ich základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie ich záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru.

Judikatúra ústavného súdu sa ustálila v tom, že otázka, či v konkrétnom prípade bolo porušené základné právo na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov zaručené v čl. 48 ods. 2 ústavy a právo zaručené v čl. 6 ods. 1 dohovoru, sa skúma vždy s ohľadom na konkrétne okolnosti každého jednotlivého prípadu najmä podľa týchto troch základných kritérií: zložitost' veci, správanie účastníka konania a postup súdu (I. ÚS 41/02). V súlade s judikatúrou ESLP ústavný súd prihliada aj na predmet sporu (povahu veci) v posudzovanom konaní a jeho význam pre s'ťažovateľa (I. ÚS 19/00, I. ÚS 54/02, II. ÚS 32/02, I. ÚS 79/05). Podľa rovnakých kritérií ústavný súd postupoval aj v danom prípade.

Ešte pred samotným preskúmaním a vyhodnotením posudzovanej veci z pohľadu spomínaných kritérií treba poznamenať, že keďže ústavný súd nálezom č. k. I. ÚS 105/04-30 z 8. októbra 2004 už vyslovil porušenie základného práva s'ťažovateľa na prerokovanie veci bez zbytočných priet'ahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy postupom okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98, vo vzťahu k jeho osobe prichádza do úvahy posudzovanie prípadného ďalšieho porušenia toho základného práva (ale aj práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru) len za časové obdobie od predošlého rozhodnutia ústavného súdu, t. j. od 8. októbra 2004.

Iná je situácia vo vzťahu k s'ťažovateľke, pretože táto sa dosiaľ so s'ťažnosťou pre porušenie jej základných práv okresným súdom v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98 na ústavný súd neobrátila. V súvislosti s jej osobou teda bolo predmetom konania pred ústavným súdom celé doterajšie napadnuté konanie okresného súdu.

1. Pokiaľ ide o kritérium zložitosti veci, ústavný súd konštatuje, že konanie o určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnosti z právneho hľadiska nesignalizuje jeho zložitost', pretože ide o štandardnú a stabilnú súčasť rozhodovacej činnosti prvostupňových súdov. Avšak v spojení s potrebou vykonania ohliadky na mieste samom a vypracovaním znaleckého posudku za účelom ustálenia skutkového stavu, ako aj s prihliadnutím na pomerne veľký počet účastníkov konania a úmrtie niektorých z nich možno konštatovať, že prerokovaná vec je do istej miery skutkovo (fakticky) zložitá. Doterajší neobyčajne zdĺhavý

priebeh napadnutého konania však ústavný súd nemôže pripísať len na vrub faktickej zložitosti prerokovávanej veci.

2. Správanie sťažovateľov ako účastníkov konania je druhým kritériom pri rozhodovaní o tom, či v konaní pred okresným súdom došlo k zbytočným priet'ahom, a tým aj k porušeniu základného práva zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru. Ústavný súd pri preskúmaní spisu okresného súdu zistil, že sťažovatelia zaplatili súdny poplatok po viac ako ôsmich mesiacoch po podaní návrhu na určenie vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, a to až na základe výzvy okresného súdu. V tejto súvislosti ústavný súd poukazuje na svoju doterajšiu judikatúru (pozri napr. I. ÚS 40/02), podľa ktorej požiadavka na konanie bez zbytočných priet'ahov v zmysle čl. 48 ods. 2 ústavy (ale aj čl. 6 ods. 1 dohovoru) môže mať svoju plnú relevanciu len pri takom návrhu na začatie konania, ktorý spĺňa všetky zákonom predpísané obsahové a formálne náležitosti. K nim možno zaradiť aj zaplatenie súdneho poplatku už pri podaní návrhu. Navyše sťažovatelia niekoľkokrát upravovali pôvodný návrh (26. mája 1998 – čiastočné späťvzatie návrhu, 17. decembra 2002 – úprava návrhu na základe zamerania nehnuteľností súdnym znalcom podľa skutočného stavu, 4. novembra 2005 – označenie všetkých účastníkov konania, t. j. aktívne aj pasívne legitimovaných), pritom 19. februára 2008 boli (resp. ich právny zástupca) vyzvaní na odstránenie nedostatkov podaného návrhu, ktoré právny zástupca odstránil 29. mája 2008. Tieto skutočnosti nepochybne prispievajú k celkovej dĺžke trvania konania. Pokiaľ ide o účasť sťažovateľov na pojednávaniach, ústavný súd konštatuje, že ich správanie sa nevyznačuje takým konaním, ktoré by malo za následok neúmerne predĺženie trvania konania (právny zástupca sťažovateľov síce v jednom prípade žiadal o odročenie pojednávania - nariadeného na 4. november 2005, avšak táto požiadavka nebola jedinou ani podstatnou príčinou jeho odročenia).

3. Napokon sa ústavný súd zaoberal postupom okresného súdu a v tejto súvislosti konštatuje, že okresný súd v predmetnej veci nevykazoval relevantnú procesnú aktivitu od 3. septembra 1999 (boli zaplatené preddavky na trovy ohliadky na mieste samom) do 18. februára 2000 (okresný súd nariadil ohliadku na 30. marec 2000), t. j. viac ako päť mesiacov, od 31. júla 2000 (keď bola vykonaná ohliadka na mieste samom) do 29. januára

2001 (okresný súd pristúpil k zisťovaniu ďalších konaní prebiehajúcich medzi účastníkmi), t. j. takmer šesť mesiacov, od 21. septembra 2001 (okresnému súdu bolo oznámené, že sa doručuje druhostupňové rozhodnutie vo veci sp. zn. 7 C 885/88 účastníkom) do 24. januára 2002 (okresný súd žiadal pripojiť spis sp. zn. 7 C 885/88), t. j. viac ako štyri mesiace, od 15. augusta 2002 (okresnému súdu bol doručený potrebný počet exemplárov znaleckého posudku) do 26. novembra 2002 (okresný súd doručoval znalecký posudok účastníkom konania), t. j. viac ako tri mesiace, od 17. decembra 2002 (sťažovatelia upravili návrh rozhodnutia) do 3. júna 2003 (okresný súd vyzval sťažovateľov na predloženie potrebného počtu exemplárov upraveného návrhu), t. j. viac ako päť mesiacov, od 11. júna 2003 (sťažovatelia doručili požadovaný počet upraveného návrhu) do 6. októbra 2003 (okresný súd doručoval upravený návrh ďalším účastníkom konania), t. j. takmer štyri mesiace, od 28. novembra 2003 (okresnému súdu bola oznámená adresa pobytu odporkyne vo 4. rade) do 25. júna 2004 (okresný súd urgoval pripojenie spisu z reg. „D“ po zomrelom odporcovi v 3. rade), t. j. takmer sedem mesiacov, od 22. marca 2005 (okresnému súdu bol vrátený spis z krajského súdu) do 14. júla 2005 (okresný súd nariadil pojednávanie na 19. august 2005 a žiadal pripojenie spisov), t. j. takmer štyri mesiace, od 4. novembra 2005 (pojednávanie bolo odročené na neurčito) do 14. februára 2006 (okresný súd pripustil vstup ďalších účastníkov konania na strane odporcu), t. j. viac ako tri mesiace, od 14. februára 2006 do začiatku septembra 2006 (okresný súd doručoval výzvy odporcom a sťažovateľom), t. j. viac ako šesť mesiacov, od 17. októbra 2006 (okresnému súdu bola vrátená posledná nedoručená zásielka odporkyne v 24. rade) do 13. apríla 2007 (okresný súd pristúpil k zisťovaniu adres pobytu odporcov, ktorým sa nepodarilo doručiť im adresované zásielky), t. j. takmer šesť mesiacov, od 13. apríla 2007 do začiatku októbra 2007 (okresný súd doručoval výzvy navrhovateľom, či súhlasia so svojím vstupom do konania), t. j. viac ako päť mesiacov.

Z celkovej doterajšej dĺžky trvania konania, ktorá predstavuje viac ako 11 a pol roka, bol teda okresný súd vo veci sp. zn. 4 C 9498 nečinný po dobu viac ako 58 mesiacov.

Vo vzťahu k osobe sťažovateľa vzhľadom na posudzovanie obdobia od 8. októbra 2004 zistil ústavný súd dobu nečinnosti okresného súdu po predchádzajúcom rozhodnutí ústavného súdu v trvaní 24 mesiacov.

Tieto obdobia ústavný súd posúdil ako zbytočné prietahy v konaní spôsobené okresným súdom.

Za nesústredenú činnosť ústavný súd považoval činnosť okresného súdu súvisiacu najmä s vykonaním ohliadky na mieste samom, keď k zaplateniu preddavku na trovy ohliadky vyzýval účastníkov konania postupne 22. apríla 1999, 13. mája 1999 (sťažovateľku), 19. augusta 1999 (odporcov v 1. a 2. rade) a po zaplatení preddavku odporcom v 1. rade 3. septembra 1999 nariadil ohliadku až 18. februára 2000 na 30. marec 2000, v skutočnosti sa však ohliadka uskutočnila 31. júla 2000. Dôvodom odloženia ohliadky na neskorší termín boli zlé terénne podmienky (sneh a rozmočenie terénu). Ústavný súd však konštatuje, že zo spisového materiálu nevyplýva žiadna okolnosť, pre ktorú by okresný súd nemohol k vykonaniu ohliadky pristúpiť v oveľa skoršom termíne, t. j. ešte pred zimným obdobím. Ako nesústredenú činnosť vyhodnotil ústavný súd aj oneskorené doručovanie písomností účastníkom konania (výzvy zo 14. februára 2006 boli adresátom doručované v septembri 2006; niektorým účastníkom bolo 22. januára 2007 doručované uznesenie zo 14. februára 2006, a to bez akejkoľvek zákonnej prekážky; obdobne okresný súd výzvu navrhovateľom z 13. apríla 2007 doručoval v októbri 2007).

Okrem uvedeného ústavný súd osobitne prihliadol aj na to, že v napadnutom konaní už prikázal okresnému súdu podľa čl. 127 ods. 2 ústavy a § 56 ods. 3 písm. a) zákona o ústavnom súde konať vo veci bez zbytočných prietahov, napriek tomu postup v danej veci nebol organizovaný tak, aby vec bola čo najrýchlejšie prerokovaná a skončená.

Vzhľadom na všetky uvedené dôvody ústavný súd hodnotí postup okresného súdu v konaní vedenom pod sp. zn. 4 C 94/98 ako porušenie základného práva sťažovateľov na prerokovanie veci bez zbytočných prietahov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na

prejednanie ich záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru, tak ako to je uvedené v bode 1 a v bode 2 výroku tohto rozhodnutia.

4. V nadväznosti na tento výrok a v záujme efektívnosti poskytnutej ochrany sťažovateľom ústavný súd vo výroku tohto rozhodnutia v bode 3 prikázal okresnému súdu podľa čl. 127 ods. 2 ústavy a § 56 ods. 3 písm. a) zákona o ústavnom súde konať vo veci bez zbytočných prietáhov.

5. Podľa § 56 ods. 4 zákona o ústavnom súde môže ústavný súd priznať tomu, koho základné právo alebo sloboda sa porušili, aj primerané finančné zadosťučinenie.

Sťažovateľ sa domáhal priznania primeraného finančného zadosťučinenia v sume 200 000 Sk a sťažovateľka v sume 400 000 Sk ako nemajetkovej ujmy, ktorá im vznikla zbytočnými prietahmi v konaní pred okresným súdom.

Vzhľadom na okolnosti danej veci ústavný súd dospel k názoru, že len konštatovanie porušenia základného práva na prerokovanie veci bez zbytočných prietáhov zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a práva na prejednanie záležitosti v primeranej lehote zaručeného v čl. 6 ods. 1 dohovoru nie je pre sťažovateľov dostatočným zadosťučinením. Ústavný súd preto uznal za odôvodnené priznať sťažovateľom aj finančné zadosťučinenie podľa citovaného ustanovenia zákona o ústavnom súde, ktoré podľa zásad spravodlivosti, najmä s prihliadnutím na neodôvodnenú nečinnosť okresného súdu a celkovú dĺžku trvania konania na prvom stupni bez meritórneho rozhodnutia (viac ako 11 a pol roka) považuje za primerané priznať v sume 70 000 Sk sťažovateľovi (s prihliadnutím na posudzované obdobie vo vzťahu k jeho osobe) a v sume 100 000 Sk sťažovateľke. Ústavný súd v tejto súvislosti osobitne prihliadal aj na to, že už v minulosti v napadnutom konaní vedenom okresným súdom konštatoval porušenie základného práva (sťažovateľa) zaručeného v čl. 48 ods. 2 ústavy a prikázal mu konať vo veci bez zbytočných prietáhov. Vzhľadom na tieto okolnosti ústavný súd rozhodol tak, ako to je uvedené v bode 4 výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 56 ods. 5 zákona o ústavnom súde ak ústavný súd rozhodne o priznaní primeraného finančného zadost'učinenia, orgán, ktorý základné právo alebo slobodu porušil (v danom prípade okresný súd), je povinný ho vyplatiť s'ťažovateľom do dvoch mesiacov od právoplatnosti nálezu ústavného súdu.

6. Ústavný súd priznal s'ťažovateľom (§ 36 ods. 2 zákona o ústavnom súde) náhradu trov konania z dôvodu ich právneho zastúpenia advokátom, ktorý si uplatnil nárok na ich náhradu za tri úkony právnej služby v sume 10 098 Sk.

Pri výpočte trov právneho zastúpenia s'ťažovateľov ústavný súd vychádzal z ustanovení § 1 ods. 3, § 11 ods. 2, § 13 ods. 3, § 14 ods. 1 písm. a), c) a § 15 písm. a) vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov. Základná sadzba odmeny za jeden úkon právnej služby uskutočnený v roku 2007 pri zastupovaní dvoch alebo viacerých s'ťažovateľov je 2 376 Sk a hodnota režijného paušálu je 178 Sk. Základná sadzba za jeden úkon právnej služby uskutočnený v roku 2008 pri zastupovaní dvoch alebo viacerých s'ťažovateľov je 2 541 Sk a hodnota režijného paušálu je 191 Sk.

S poukazom na výsledok konania vznikol s'ťažovateľom nárok na úhradu trov konania za jeden úkon právnej služby uskutočnený v roku 2007 (prevzatie a príprava zastúpenia 25. septembra 2007) a dva úkony právnej služby uskutočnené v roku 2008 (podanie s'ťažnosti ústavnému súdu z 8. januára 2008 a stanovisko z 2. júla 2008), čo v prípade dvoch s'ťažovateľov predstavuje sumu 16 036 Sk.

Vzhľadom na to, že právny zástupca si uplatnil úhradu trov len v sume 10 098 Sk, ústavný súd priznal s'ťažovateľom úhradu trov len vo výške uplatneného nároku tak, ako to je uvedené v bode 5 výroku tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 9. septembra 2008